



# The Caledonian

Published by The Caledonian Society of Hawaii \* February-March 2011

*A Scottish cooking demonstration & meal*  
From the “Larder to Table” set for February 26



The next Society event will be informal and all about food—a Scottish cooking demonstration and a homey Saturday night meal. **From “Larder to Table” will be Sat., Feb. 26, 2011, from 5:30 to 8:30 p.m.**

The location is **Calvary Episcopal Church, 45-435 Aumoku St., Kaneohe.** The church, at the corner of Kaneohe Bay Drive and Aumoku St., is almost directly across the street makai from the MacDonald’s in the Windward City Shopping Center and not far from Castle High School. Parking can be found on the Aumoku Street side of the church or in the adjoining parking lot.

We will watch three cooking demonstrations and eat a supper of the same Scottish foods. Our member-chefs are still tinkering with the menu, but we know for sure that the central dish will be **haggis** demonstrated by *Jim Redmond*, using the recipe known to some Caledonians as John Murchison’s haggis. The haggis will be served with traditional accompaniments. We also know there will be a delicious dessert by *Alice* and *Walt Herring* and at least one other interesting dish demonstrated by *Bruce McEwan*. Copies of the recipes will be made available.

We will also watch part of “The Best of Scotland’s Larder,” a video of contemporary Scottish chefs updating the tradition. Please bring your Scottish cookbooks for display and the names of any good restaurants in Scotland you can recommend.

**Reservations are required at \$8 per person.** Phone or e-mail Lillian Cunningham 538-7707 or [lillianc@hawaii.edu](mailto:lillianc@hawaii.edu) by **Wed. Feb. 23.** Mail your check, made out to The Caledonian Society of Hawaii, to P.O. Box 4164, Honolulu, HI 96812-4164.

## From the Craig by Chieftain Bruce McEwan

I hope that everyone who attended our 47<sup>th</sup> Burns Night had as wonderful experience as I did. John Cairney truly is an expert on Robert Burns and gave us a picture of the Bard that most of us had never seen. The passion he feels for Burns was awe-inspiring. I, for one, plan to read more of the master of Scots wit and intelligence.

Later this month we'll have a Taste of Scotland, which should be a nice taste treat. As always, the Council tries to provide education-based programs that we feel our members will enjoy.

The Highland Festival is coming up fast on April 2-3. The Caledonian Society, as a sponsor organization, will handle the cultural exhibit and also the children's activities. This is the 30<sup>th</sup> Highland Festival & Games and promises to be one of the best. I hope we will get all of the volunteers we need at our exhibit table.

During this current society year we have also been able to participate in community events. In October some of our members attended the Victorian conference and learned more about Robert Louis Stevenson. In November we were asked to coordinate an event at the Main Library to pay tribute to Andrew Carnegie. We partnered with the Royal Scottish Country Dance Society and the Celtic Pipes & Drums of Hawaii for that event. It is important that we support the other Scottish organizations, which also includes the St. Andrew Society of Hawaii. Our opportunities to reach out to the community continue with the Scottish-based opera *Lucia di Lammermoor*. Members are encouraged to attend the February 15 performance. Just tell the Box Office person that you are a Caledonian Society member. Finally, Castle High School Performing Arts Company is putting on *Brigadoon* in March and April.

We have a full year of activities that we can all enjoy. Thanks to all volunteers who make our events successful.



## Flowers of the Forest



*Betty Arnott*, a long-time member of the Caledonian Society, passed away on Dec. 29, 2010 in Springfield, OR. She was born in Aberdeen, Scotland and moved to Hawaii as a three year old. She was 89 years young. Betty & family at left.

## Upcoming Events

### Saturday, February 26, 2011

#### **From Larder to Table**

A Scottish cooking demonstration & meal. Calvary Episcopal Church, 45-435 Aumoku St., Kaneohe. 5:30-8:30 p.m. Scottish Cooking demo and video of contemporary Scottish chefs. \$8 pp. Reservations necessary. See pg. 1

### Friday, March 25 - Wednesday, April 6

#### **Scottish Festival Season**

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Fri, Mar. 25:</b>        | <b>Pre-Festival HSA Whisky Tasting, Willows. Fee.</b>                                     |
| <b>Fri., Mar. 25</b>        | <b><i>Opening of Brigadoon at Castle Performing Arts Center at Castle High School</i></b> |
| <b>Thurs., Mar. 31:</b>     | <b>Tribute to Princess Ka'iulani, Royal Mausoleum.</b>                                    |
| <b>Fri., April 1:</b>       | <b>HSA Pre-Festival Ceilidh, Willows. Fee</b>   |
| <b>Sat.-Sun. April 2-3:</b> | <b>Highland Gathering 30th Anniversary</b>  |
| <b>Thurs., April 6:</b>     | <b>Tartan Day</b>   |

### May 2011

#### **Falls of Clyde event & New Member welcome**

### Saturday, June 25, 2011

#### **Annual General Meeting**

## Celtic Pipes & Drums Schedule

#### **Sat., Feb. 19 Great Aloha Race Event**

Silver Streaks Sunrise Walk 7 a.m.  
McCoy Pavillion - Ala Moana Beach Park

#### **Thurs., March 17 St. Patrick's Day**

Hale Koa Hotel 10 a.m. & 3 p.m.  
Parade at 12 p.m. Kalakaua Ave, Waikiki  
Royal Hawaiian Shopping Center 4:30 p.m.

#### **Sat., July 9 Kailua Relay for Life Play**

6:30 p.m. Kailua High School

#### **FOUND at Burns Night:**

**A woman's rabbit's foot brooch was found on the floor after Burns night guests left. Please contact Bruce McEwan.**

# Burns 2011



The Celtic Pipes & Drums march in to kick off the evening.



Lisa Gomes fiddles during cocktails.



Stuart Donachie addresses the Haggis and shows off his “weel-swallow’d stomach”.

*“Then, horn for horn  
they stretch an’ strive,  
Deil tak the hindmost, on they drive,  
Till a’ their weel-swallow’d stomachs  
Are tight like drums.”  
—Burns’s Address to a Haggis*



With great anticipation, Steven Craven cuts the haggis as Gisele & Doug Massey look on.

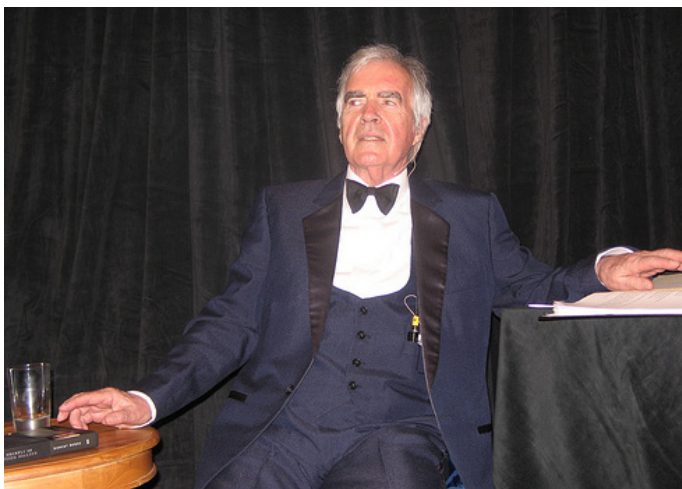
# Burns 2011



Guest star and organizers are all smiles as the evening closes. L-R: Susan MacKinnon, John Cairney, Lillian Cunningham & Bruce McEwan.



Gov. Neil Abercromie acknowledges the cheer from the crowd as he is introduced. With a lot on his plate he still managed to don his kilt and join the group.



Burns interpreter, John Cairney, reflects on Burns during his after-dinner monologue. Cairney has taken his show around the world in celebration of the Scottish Bard. He left Hawaii for New Zealand Feb. 2 after a guest appearance at an acting class at Windward Community College on Jan. 31 and a little R&R on Feb. 1. For those who want to hear more of John Cairney or were not able to attend the Burns Night, we have CDs of a one-and-a-half-hour program available for \$25 per CD. You purchase it by contacting Bruce McEwan.



Catching up are (L-R) H.I.M. Terence Knapp and John Cairney who met again after some 50 years. Both actors worked together in Britain years ago.

# Burns 2011



The fifth annual White Heather Award was given to the Celtic Pipes & Drums. Tracy Burnham accepts the award from with Chieftain Bruce McEwan on behalf of the Band.



L-R: Dwight Damon, who presented a tribute to the late Alex Pratt at Burns Night, listens to John Cairney at a party for Cairney on Jan. 31.



The 24th Annual Scot-of-the-Year award was presented to (l-r) Mary and Dan Peddie and Ian Laing for their leadership of the Hawaiian Scottish Association, the organization responsible for the Scottish Festival and Highland Games, celebrating 30 years this April.



A relaxed group got to know John Cairney at a gathering in his honor on Sunday, Jan. 31.

.....  
*Photos by Jim Redmond, Barbara Coons and other attendees.  
You can see more from Burns Night and Cairney reception photos by Jim Redmond at  
<http://www.flickr.com/photos/dmrice44/>*

# Burns 2011



Victoria & Michael Cruickshank with Barbara Coons (center) await the big dinner.



Jane Redmond and her son, Neil Redmond, pose for photographer Jim Redmond.



L-R: Sharon McPhee, Terry & Nina Dowsett



Jonathan & Alice Scheuer enjoy the festivities.



L-R: Steve Klop, Scott, Heather & Susan MacKinnon



Above left, Dick & Wendy Sherman savor their cocktails while Eve Shere (right) beams. Left, Dottie Nicassio, Caledonian membership sec. of yore & now Washington resident, gets the Gov's ear.

# Events!



Hogmanay brought out the members. L-R front row: Mollie Mead, Brook Duncan, Bob Walden & Lyn Bruce.

## Hogmanay party brings out the members *by Barbara Coons*

On Sunday, January 2, some 20 of us gathered at Heather MacGregor's home, Alexander Manor, to learn about Hogmanay as a Scottish tradition and to celebrate First Footing. The first person to cross your doorstep is very important in Scottish lore. The DVD we watched gave us the history of Hogmanay, the Scottish version of New Year's Eve. We also enjoyed visiting together, along with good food and drink. Many people who attend our

events have become "regulars". We hadn't had a Hogmanay observance for a few years and we were looking forward to seeing 'ol friends such as Stan and Roberta Jones, Dan and Mary Peddie, Mollie Mead, Michaela Mahelona, Robert Price, Board Members, and others, as well as Helen Baskett and her friend Brook Duncan. Maybe you would like to become a regular attender and get to know more Caledonians. See you February 26!

**30th Annual  
Hawaiian Scottish Festival and Highland Games**  
April 2nd - April 3rd 2011 at Kapiolani Park, Honolulu, HI [FIND OUT MORE ▶](#)

The Scottish Festival is an annual festival held on the first weekend of April to celebrate the heritage and history of the Scots. The 30th annual festival will be April 2 - April 3, 2011 at Kapiolani Park in Honolulu. This information is from the group's website.

### Festival features

- Highland games and athletics, men's and women's competition prizes.  
*Saturday April 2: Open Mens & Womens athlete competitions*  
*Sunday April 3: Masters & Housewife Games*

- Highland Dance competition.
- Entertainment including piping, music, song and dance.
- A gathering of Clans from around Hawaii, and the mainland, with displays about their clans and offers for you to join the clan.
- Demonstrations of swordplay, weaving, and fencing.
- Vendors featuring wear, Celtic clothing, jewelry, musical instruments, houseware, etc.
- Food Vendors offering traditional Scottish fare and more (yes, even haggis!)

# Scottish Funnies

8

## Council Contacts

### Officers

#### Chieftain **Bruce McEwan**

538-7707 mcewanb001@hawaii.rr.com

#### Vice Chieftain **Susan MacKinnon**

591-9398 susanmack@myhokua.com

#### Secretary **Larry Phillips**

621-6622 jlphil1@hawaiiantel.net

#### Membership Secretary

**Barbara Coons** 521-7022

BFCoons@aol.com

#### Treasurer **Bob Walden**

348-4868 walden33@hotmail.com

### Directors

**Athlyn Bruce** 545-8690

**Lillian Cunningham** 538-7707

lillianc@hawaii.edu

**Mary Fraser** 724-3539

mz@umich.edu

**Elsbeth Kerr** 599-2799

eppyk@hawaii.rr.com

**Heather MacGregor** 526-1559

heather@alexandermanor.com

**Nanci Munroe** 223-3359

kahaluunanci@yahoo.com

**Jackie Phillips** 621-6622

jlphil1@hawaiiantel.net

**Jim Redmond** 262-9145

jredmond@hawaii.edu

### Society Website

**Ken Barclay, webmaster**

barclay@hawaii.rr.com

www.scotsinhawaii.org

### The Caledonian Newsletter

**Editor Helen Wynn** 672-9930

wynnwynn@hawaiiantel.net

### Roving reporters

**Lillian Cunningham**

**Barbara Coons**

### Newsletter Mailing

**Jackie Phillips**, 621-6622

*This following poems were taken from the book, "No' Rabbie Burns—Poetry the bard would not put his name to".*

### Ode Tae a Bumble Bee

by Stuart McLean

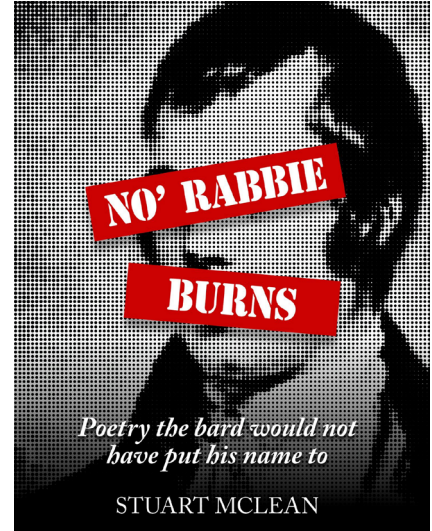
Wee hoverin', fleein' ferlie fello',  
Wi' yer stripes o' black and yello',  
Yer ever sae bonnie, so ye ur,  
Like a spring lamb – only smaller  
and withoot the fur,  
But see if ye ever sting me oan the  
bum again,  
Ah'm gonnae jump on yer heid so  
Ah um.

### To a Vegetarian Haggis

by Stuart McLean

Oh go'en hide yer sleekit face,  
Great charlatan o' the pudding-race!  
Ahin them a' ye tak your place,  
Onion, lentil, and baked beans:  
Weel are ye wordy o' great disgrace,  
As lang's my arm.

Ye Pow'rs, wha mak mankind  
despair,  
And dish them out their bill o' fare,  
All Scotland hates yer stinking ware,  
That smells like lavvies (*toilet*);  
But, if ye wish her gratefu' prayer,  
Cowp (*destroy*) yon veggie haggis!



### To a Brussels Sprout

by Stuart McLean

O, Brussels sprout sae green  
and round,  
Ye sit upon ma plate,  
So innocently mystifying,  
The cause o' much debate.

Some say ye taste like  
camel droppings,  
While others think you great,  
I'm sure your sitting there  
a wonderin',  
Whit's goin' tae be your fate.

So let me tell you o' so quick,  
As nervously you wait,  
That I find you e'er so loathsome,  
So you definitely won't be ate.

### The Caledonian

Society of Hawaii

P.O. Box 4164

Honolulu, HI 96812-4164

### See The Caledonian in Color!

Black and white is nice, but

color is nicer! You can view

The Caledonian in all it's multi-color  
splendor on the Society's website:

[www.scotsinhawaii.org](http://www.scotsinhawaii.org)